

Convenis internacionals

Edicte

Vist el Conveni per a la protecció de la capa d'ozó, adoptat a Viena el 22 de març de 1985 i el Protocol relatiu a les substàncies que esgoten la capa d'ozó, fet a Montreal el 16 de setembre de 1987, ajustat i/o esmenat a Londres el 29 de juny de 1990, a Copenhaguen el 25 de novembre de 1992, a Viena el 7 de desembre de 1995, a Montreal el 17 de setembre de 1997 i a Pequín el 3 de desembre de 1999 i publicats al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*, núm. 86, de 3 de desembre del 2008;

Atès que el Protocol relatiu a les substàncies que esgoten la capa d'ozó, fet a Montreal el 16 de setembre de 1987, ajustat i/o esmenat a Londres el 29 de juny de 1990, a Copenhaguen el 25 de novembre de 1992, a Viena el 7 de desembre de 1995, a Montreal el 17 de setembre de 1997 i a Pequín el 3 de desembre de 1999 va entrar en vigor a Andorra el 26 d'abril del 2009;

Atès que durant la 28a Reunió dels estats part del Protocol de Montreal que va tenir lloc a Kigali (Ruanda) del 10 al 15 d'octubre del 2016, els estats part presents van adoptar, de conformitat amb l'apartat 4 de l'article 9 del Conveni per a la protecció de la capa d'ozó, adoptat a Viena el 22 de març de 1985, l'esmena del Protocol de Montreal mitjançant la Decisió XXVIII-1;

Atès que el Govern, en la sessió del 12 de setembre del 2018, d'acord amb l'apartat 1 de l'article 25 de la Llei qualificada reguladora de l'activitat de l'Estat en matèria de Tractats, del 19 de desembre de 1996, va aprovar l'acceptació de l'esmena del Protocol de Montreal relatiu a les substàncies que esgoten la capa d'ozó, adoptada a Kigali (Ruanda), el 15 d'octubre del 2016;

Atès que, de conformitat amb l'apartat 2 de l'article 25 de la Llei qualificada esmentada, el Govern ho va comunicar als coprínceps i al Consell General;

Es fa pública l'acceptació de l'esmena del Protocol de Montreal relatiu a les substàncies que esgoten la capa d'ozó, adoptada a Kigali (Ruanda), el 15 d'octubre del 2016 tal com es reproduïx a continuació:

"Esmena del Protocol de Montreal relatiu a les substàncies que esgoten la capa d'ozó

Article I: *Esmena*

Article 1, apartat 4

En l'apartat 4 de l'article 1 del Protocol, cal substituir:

"l'Annex C o l'Annex E"

per:

"l'Annex C, l'Annex E o l'Annex F"

Article 2, apartat 5

En l'apartat 5 de l'article 2 del Protocol, cal substituir:

"i a l'article 2H"

per:

"i als articles 2H i 2J"

Article 2, apartats 8.a, 9.a i 11

En els apartats 8.a i 11 de l'article 2 del Protocol, cal substituir:

"els articles 2A a 2I"

per:

"els articles 2A a 2J"

Al final de la lletra a de l'apartat 8 de l'article 2 del Protocol, cal afegir-hi el següent:

"Qualsevol acord d'aquesta naturalesa podrà ampliar-se per incloure les obligacions relatives al consum o a la producció d'acord amb l'article 2J, sempre que la suma total dels nivells calculats i combinats de consum o de producció de les parts concernides no superi els nivells establerts en l'article 2J."

En la lletra a) i) de l'apartat 9 de l'article 2 del Protocol, després de:

"aquests ajustaments;"

cal suprimir:

"i"

Cal tornar a enumerar la lletra a) ii) de l'apartat 9 de l'article 2 del Protocol com a lletra a) iii).

Després de la lletra a) i) de l'apartat 9 de l'article 2 del Protocol, cal afegir-hi el següent com a lletra a) ii):

"S'han d'efectuar ajustaments en els potencials d'escalfament global especificats en el Grup I dels Annexos A, C i F, i de ser així, s'hi ha d'indicar quins són aquests ajustaments; i"

Article 2J

Després de l'article 2I del Protocol, cal inserir-hi l'article següent:

"Article 2J: Hidrofluorocarbonis

1. Cada part vetlla perquè en el període de 12 mesos a comptar de l'1 de gener del 2019, i per cada període successiu de 12 mesos, el seu nivell calculat de consum de les substàncies controlades de l'Annex F, expressat en equivalents de CO₂, no superi el percentatge fixat per a la sèrie respectiva d'anys especificats en les lletres a) a e) com s'indica a continuació, de la mitjana anual dels seus nivells calculats de consum de les substàncies controlades de l'Annex F per als anys 2011, 2012 i 2013, més el 15% del seu nivell calculat de consum de substàncies controlades del Grup I de l'Annex C, com s'estableix a l'apartat 1 de l'article 2F, expressat en equivalents de CO₂:

- a) 2019 a 2023: 90%
- b) 2024 a 2028: 60%
- c) 2029 a 2033: 30%
- d) 2034 a 2035: 20%
- e) 2036 i anys posteriors: 15%

2. Sense perjudici del que disposa l'apartat 1 d'aquest article, les parts poden decidir que una part vetlla perquè en el període de 12 mesos a comptar de l'1 de gener del 2020, i per cada període successiu de 12 mesos, el seu nivell calculat de consum de les substàncies controlades de l'Annex F, expressat en equivalents de CO₂, no superi el percentatge fixat per a la sèrie respectiva d'anys especificats en les lletres a) a e) com s'indica a continuació, de la mitjana anual dels seus nivells calculats de consum de les substàncies controlades de l'Annex F per als anys 2011, 2012 i 2013, més el 25% del seu nivell calculat de consum de substàncies controlades del Grup I de l'Annex C, com s'estableix al paràgraf 1 de l'article 2F, expressat en equivalents de CO₂:

- a) 2020 a 2024: 95%
- b) 2025 a 2028: 65%
- c) 2029 a 2033: 30%
- d) 2034 a 2035: 20%
- e) 2036 i anys posteriors: 15%

3. Cada part que produeixi les substàncies controlades de l'Annex F vetlla perquè durant el període de 12 mesos a comptar de l'1 de gener del 2019, i per cada període successiu de 12 mesos, el seu nivell calculat de producció de les substàncies controlades de l'Annex F, expressat en equivalents de CO₂, no superi el percentatge fixat per a la sèrie respectiva d'anys especificats en les lletres a) a e) com s'indica a continuació, de la mitjana anual dels seus nivells calculats de producció de les substàncies controlades de l'Annex F per

als anys 2011, 2012 i 2013, més el 15% del seu nivell calculat de producció de substàncies controlades del Grup I de l'Annex C, com s'estableix en l'apartat 2 de l'article 2F, expressat en equivalents de CO₂:

- a) 2019 a 2023: 90%
- b) 2024 a 2028: 60%
- c) 2029 a 2033: 30%
- d) 2034 a 2035: 20%
- e) 2036 i anys posteriors: 15%

4. Sense perjudici del que disposa l'apartat 3 d'aquest article, les parts poden decidir que una part que produeixi les substàncies controlades de l'Annex F vetlla perquè en el període de 12 mesos a comptar de l'1 de gener del 2020, i per cada període successiu de 12 mesos, el seu nivell calculat de producció de les substàncies controlades de l'Annex F, expressat en equivalents de CO₂, no superi el percentatge fixat per a la sèrie respectiva d'anys especificats en les lletres a) a e) com s'indica a continuació, de la mitjana anual dels seus nivells calculats de producció de substàncies controlades de l'Annex F per als anys 2011, 2012 i 2013, més el 25% del seu nivell calculat de producció de substàncies controlades del Grup I de l'Annex C, com s'estableix en l'apartat 2 de l'article 2F, expressat en equivalents de CO₂:

- a) 2020 a 2024: 95%
- b) 2025 a 2028: 65%
- c) 2029 a 2033: 30%
- d) 2034 a 2035: 20%
- e) 2036 i anys posteriors: 15%

5. Els apartats 1 a 4 d'aquest article s'apliquen a menys que les parts decideixin autoritzar el nivell de producció o de consum que sigui necessari per satisfer els usos exempts que elles mateixes hagin acordat.

6. Cada part que fabriquï substàncies del Grup I de l'Annex C o de l'Annex F vetlla perquè durant el període de 12 mesos a comptar de l'1 de gener del 2020, i per cada període successiu de 12 mesos, les seves emissions de substàncies del Grup II de l'Annex F generades a cada planta de producció que fabriquï substàncies del Grup I de l'Annex C o de l'Annex F es destrueixin, en la mesura que sigui possible, utilitzant la tecnologia aprovada per les parts en el mateix període de 12 mesos.

7. Cada part vetlla perquè en qualsevol destrucció de substàncies del Grup II de l'Annex F generades en instal·lacions que produeixin substàncies del Grup I de l'Annex C o de l'Annex F s'utilitzin únicament les tecnologies que les parts aprovin.

Article 3

Cal substituir el preàmbul de l'article 3 del Protocol pel que segueix:

"1. A l'efecte dels articles 2, 2A a 2J i 5, cada part determina, respecte de cada grup de substàncies que figura a l'Annex A, l'Annex B, l'Annex C, l'Annex E o l'Annex F, els seus nivells calculats de:"

Cal substituir el punt i coma final de la lletra a) i) de l'article 3 del Protocol per:

", tret que s'especifiqui una altra cosa en l'apartat 2;"

Al final de l'article 3 del Protocol, cal afegir-hi el text següent:

"i

d) de les emissions de substàncies del Grup II de l'Annex F generades a cada instal·lació que produeixi substàncies del Grup I de l'Annex C o de l'Annex F mitjançant la inclusió, entre altres coses, de les quantitats emeses a causa de fugues d'equips, d'orificis de ventilació i de dispositius de destrucció, però exclouent-hi les quantitats capturades per al seu ús, la seva destrucció o el seu emmagatzematge.

2. En calcular els nivells de producció, de consum, d'importació, d'exportació i d'emissió de les substàncies que figuren en el Grup I de l'Annex F i de l'Annex C, expressats en equivalents de CO₂, a l'efecte de

l'article 2J, l'apartat 5 bis de l'article 2 i l'apartat 1 d) de l'article 3, cada part utilitza els potencials d'escalfament global d'aquestes substàncies especificades en el Grup I de l'Annex A i en els Annexos C i F."

Article 4, apartat 1 septies

Després de l'apartat 1 sexies de l'article 4 del Protocol, cal inserir-hi el paràgraf següent:

"1 septies. Després de l'entrada en vigor d'aquest apartat, cada part prohibeix la importació de les substàncies controlades de l'Annex F procedents de qualsevol Estat que no sigui part d'aquest Protocol."

Article 4, apartat 2 septies

Després de l'apartat 2 sexies de l'article 4 del Protocol, cal inserir-hi el paràgraf següent:

"2 septies. Després de l'entrada en vigor d'aquest apartat, cada part prohibeix l'exportació de les substàncies controlades de l'Annex F a qualsevol Estat que no sigui part d'aquest Protocol."

Article 4, apartats 5, 6 i 7

En els apartats 5, 6 i 7 de l'article 4 del Protocol, cal substituir:

"els Annexos A, B, C i E"

per:

"els Annexos A, B, C, E i F"

Article 4, apartat 8

En l'apartat 8 de l'article 4 del Protocol, cal substituir:

"els articles 2A a 2I"

per:

"els articles 2A a 2J"

Article 4B

Després de l'apartat 2 de l'article 4B del Protocol, cal inserir-hi el paràgraf següent:

"2 bis. Cada part, en allò que la concerneixi, estableix i aplica, abans de l'1 de gener del 2019 o en el termini de tres mesos a partir de la data d'entrada en vigor d'aquest paràgraf, agafant sempre la data que sigui posterior, un sistema de concessió de llicències per a la importació i l'exportació de les substàncies controlades noves, usades, reciclades i regenerades de l'Annex F. Qualsevol part que operi de conformitat amb l'apartat 1 de l'article 5 que decideixi que no està en condicions d'establir i d'aplicar el sistema esmentat, abans de l'1 de gener del 2019 inclòs, pot postposar l'adopció d'aquestes mesures fins a l'1 de gener del 2021."

Article 5

En l'apartat 4 de l'article 5 del Protocol, cal substituir:

"2I"

per:

"2J"

En els apartats 5 i 6 de l'article 5 del Protocol, cal substituir:

"l'article 2I"

per:

"els articles 2I i 2J"

En l'apartat 5 de l'article 5 del Protocol, abans de:

"tota mesura de regulació"

cal inserir:

"amb"

Després de l'apartat 8 ter de l'article 5 del Protocol, cal inserir-hi el paràgraf següent:

"8 quater

a) Qualsevol part que operi de conformitat amb l'apartat 1 d'aquest article, subjecta a qualsevol ajustament introduït en les mesures de regulació de l'article 2J, de conformitat amb l'apartat 9 de l'article 2, tindrà dret a retardar el compliment de les mesures de regulació establertes a les lletres a) a e) de l'apartat 1 de l'article 2J i en les lletres a) a e) de l'apartat 3 de l'article 2J i a modificar aquestes mesures com s'indica a continuació:

- i) 2024 a 2028: 100%
- ii) 2029 a 2034: 90%
- iii) 2035 a 2039: 70%
- iv) 2040 a 2044: 50%
- v) 2045 i anys posteriors: 20%

b) Sense perjudici del que disposa la lletra a) anterior, les parts poden decidir que una part que operi de conformitat amb l'apartat 1 d'aquest article, subjecta a qualsevol ajustament introduït en les mesures de regulació de l'article 2J, de conformitat amb l'apartat 9 de l'article 2, tindrà dret a retardar el compliment de les mesures de regulació establertes en les lletres a) a e) de l'apartat 1 de l'article 2J i en les lletres a) a e) de l'apartat 3 de l'article 2J i a modificar-les com s'indica a continuació:

- i) 2028 a 2031: 100%
- ii) 2032 a 2036: 90%
- iii) 2037 a 2041: 80%
- iv) 2042 a 2046: 70%
- v) 2047 i anys posteriors: 15%

c) Cada part que operi de conformitat amb l'apartat 1 d'aquest article, subjecta al càlcul del seu nivell bàsic de consum conforme a l'article 2J, tindrà dret a utilitzar la mitjana dels seus nivells calculats de consum de les substàncies controlades de l'Annex F pels anys 2020, 2021 i 2022, més el 65% del seu nivell de base del consum de substàncies controlades del Grup I de l'Annex C, com s'estipula en l'apartat 8 ter d'aquest article.

d) Sense perjudici de les disposicions de la lletra c) anterior, les parts poden decidir que, subjectes al càlcul del seu nivell bàsic de consum conforme a l'article 2J, una part que opera de conformitat amb l'apartat 1 d'aquest article té dret a utilitzar la mitjana dels seus nivells calculats de consum de substàncies controlades de l'Annex F pels anys 2024, 2025 i 2026, més el 65% del seu nivell de base del consum de substàncies controlades del Grup I de l'Annex C, com s'estipula en l'apartat 8 ter d'aquest article.

e) Cada part que operi de conformitat amb l'apartat 1 d'aquest article i produeixi les substàncies controlades de l'Annex F, subjecta al càlcul del seu nivell bàsic de producció de conformitat amb l'article 2J, té dret a utilitzar la mitjana dels seus nivells calculats de producció de substàncies controlades de l'Annex F pels anys 2020, 2021 i 2022, més el 65% del seu nivell de base de producció de substàncies controlades del Grup I de l'Annex C, com s'estipula en l'apartat 8 ter d'aquest article.

f) Sense perjudici de les disposicions de la lletra e) anterior, les parts poden decidir que una part que opera de conformitat amb l'apartat 1 d'aquest article i produeix les substàncies controlades de l'Annex F, subjecta al càlcul del seu nivell bàsic de producció de conformitat amb l'article 2J, té dret a utilitzar la mitjana dels seus nivells calculats de producció de les substàncies controlades de l'Annex F pels anys 2024, 2025 i 2026, més el 65% del seu nivell de base de producció de substàncies controlades del Grup I de l'Annex C, com s'estipula en l'apartat 8 ter d'aquest article.

g) Les lletres a) a f) d'aquest apartat s'apliquen als nivells calculats de producció i de consum a menys que s'apliqui una exempció per altes temperatures ambientals basada en els criteris que decideixin les parts."

Article 6

A l'article 6 del Protocol, cal substituir:

"els articles 2A a 2I"

per:

"els articles 2A a 2J"

Article 7, apartats 2, 3 i 3 ter

En l'apartat 2 de l'article 7 del Protocol, a continuació del text "– enumerades en l'Annex E, corresponents a l'any 1991", cal inserir-hi el text següent:

"– enumerades en l'Annex F, pels anys 2011 a 2013, tret que les parts que operen de conformitat amb l'apartat 1 de l'article 5 proporcionin aquestes dades pels anys 2020 a 2022, però les parts que operen de conformitat amb el paràgraf 1 de l'article 5 a les quals s'apliquin les lletres d) i f) de l'apartat 8 quater de l'article 5 han de proporcionar aquestes dades pels anys 2024 a 2026";

Als apartats 2 i 3 de l'article 7 del Protocol, cal substituir:

"C i E"

per:

"C, E i F"

Després de l'apartat 3 bis de l'article 7 del Protocol, cal afegir-hi el paràgraf següent:

"3 ter. Cada part proporciona a la Secretaria dades estadístiques de les seves emissions anuals de substàncies controlades del Grup II de l'Annex F, per cada instal·lació, de conformitat amb l'apartat 1 d) de l'article 3 del Protocol."

Article 7, apartat 4

A l'apartat 4 de l'article 7, després de:

"dades estadístiques sobre" i "proporciona dades sobre"

cal afegir-hi:

"producció,"

Article 10, apartat 1

A l'apartat 1 de l'article 10 del Protocol, cal substituir:

"i l'article 2I"

per:

"i, l'article 2I i l'article 2J"

Al final de l'apartat 1 de l'article 10 del Protocol, cal inserir-hi el text següent:

"Quan una part que operi de conformitat amb l'apartat 1 de l'article 5 opti per valer-se del finançament de qualsevol altre mecanisme de finançament per cobrir part dels seus costos addicionals acordats, aquesta part no està coberta pel mecanisme de finançament establert de conformitat amb l'article 10 d'aquest Protocol."

Article 17

En l'article 17 del Protocol, cal substituir:

"els articles 2A a 2I"

per:

"els articles 2A a 2J"

Annex A

Cal substituir el quadre del Grup I de l'Annex A del Protocol pel que figura a continuació:

Grup	Substància	Potencial d'esgotament de la capa d'ozó (PEO)*	Potencial d'escalfament global en 100 anys (PEG)
Grup I			
	CFCl_3 (CFC-11)	1,0	4.750
	CF_2Cl_2 (CFC-12)	1,0	10.900
	$\text{C}_2\text{F}_3\text{Cl}_3$ (CFC-113)	0,8	6.130
	$\text{C}_2\text{F}_4\text{Cl}_2$ (CFC-114)	1,0	10.000
	$\text{C}_2\text{F}_5\text{Cl}$ (CFC-115)	0,6	7.370

Annex C i Annex F

Cal substituir el quadre del Grup I de l'Annex C del Protocol pel que figura a continuació:

Grup	Substància	Nombre d'isòmers	Potencial d'esgotament de la capa d'ozó*	Potencial d'escalfament global en 100 anys***
Grup I				
	CHFCl_2 (HCFC-21)**	1	0,04	151
	CHF_2Cl (HCFC-22)**	1	0,055	1.810
	CH_3FCl (HCFC-31)	1	0,02	
	C_2HFCl_4 (HCFC-121)	2	0,01 a 0,04	
	$\text{C}_2\text{HF}_2\text{Cl}_3$ (HCFC-122)	3	0,02 a 0,08	
	$\text{C}_2\text{HF}_3\text{Cl}_2$ (HCFC-123)	3	0,02 a 0,06	77
	CHCl_2CF_3 (HCFC-123)**	–	0,02	
	$\text{C}_2\text{HF}_4\text{Cl}$ (HCFC-124)	2	0,02 a 0,04	609
	CHFClCF_3 (HCFC-124)**	–	0,022	
	$\text{C}_2\text{H}_2\text{FCl}_3$ (HCFC-131)	3	0,007 a 0,05	
	$\text{C}_2\text{H}_2\text{F}_2\text{Cl}_2$ (HCFC-132)	4	0,008 a 0,05	
	$\text{C}_2\text{H}_2\text{F}_3\text{Cl}$ (HCFC-133)	3	0,02 a 0,06	
	$\text{C}_2\text{H}_3\text{FCl}_2$ (HCFC-141)	3	0,005 a 0,07	
	CH_3CFCl_2 (HCFC-141b)**	–	0,11	725

Grup	Substància	Nombre d'isòmers	Potencial d'esgotament de la capa d'ozó*	Potencial d'escalfament global en 100 anys***
	$\text{C}_2\text{H}_2\text{F}_2\text{Cl}$ (HCFC-142)	3	0,008 a 0,07	
	$\text{CH}_3\text{CF}_2\text{Cl}$ (HCFC-142b)**	–	0,065	2.310
	$\text{C}_2\text{H}_4\text{FCl}$ (HCFC-151)	2	0,003 a 0,005	
	C_3HFCl_6 (HCFC-221)	5	0,015 a 0,07	
	$\text{C}_3\text{HF}_2\text{Cl}_5$ (HCFC-222)	9	0,01 a 0,09	
	$\text{C}_3\text{HF}_3\text{Cl}_4$ (HCFC-223)	12	0,01 a 0,08	
	$\text{C}_3\text{HF}_4\text{Cl}_3$ (HCFC-224)	12	0,01 a 0,09	
	$\text{C}_3\text{HF}_5\text{Cl}_2$ (HCFC-225)	9	0,02 a 0,07	
	$\text{CF}_3\text{CF}_2\text{CHCl}_2$ (HCFC-225ca)**	–	0,025	122
	$\text{CF}_2\text{ClCF}_2\text{CHClF}$ (HCFC-225cb)**	–	0,033	595
	$\text{C}_3\text{HF}_6\text{Cl}$ (HCFC-226)	5	0,02 a 0,10	
	$\text{C}_3\text{H}_2\text{FCl}_5$ (HCFC-231)	9	0,05 a 0,09	

$C_3H_2F_2Cl_4$	(HCFC-232)	16	0,008 a 0,10	
$C_3H_2F_3Cl_3$	(HCFC-233)	18	0,007 a 0,23	
$C_3H_2F_4Cl_2$	(HCFC-234)	16	0,01 a 0,28	
$C_3H_2F_5Cl$	(HCFC-235)	9	0,03 a 0,52	
$C_3H_3FCl_4$	(HCFC-241)	12	0,004 a 0,09	
$C_3H_3F_2Cl_3$	(HCFC-242)	18	0,005 a 0,13	
$C_3H_3F_3Cl_2$	(HCFC-243)	18	0,007 a 0,12	
$C_3H_3F_4Cl$	(HCFC-244)	12	0,009 a 0,14	
$C_3H_4FCl_3$	(HCFC-251)	12	0,001 a 0,01	
$C_3H_4F_2Cl_2$	(HCFC-252)	16	0,005 a 0,04	
$C_3H_4F_3Cl$	(HCFC-253)	12	0,003 a 0,03	
$C_3H_5FCl_2$	(HCFC-261)	9	0,002 a 0,02	
$C_3H_5F_2Cl$	(HCFC-262)	9	0,002 a 0,02	
C_3H_6FCl	(HCFC-271)	5	0,001 a 0,03	

* Quan s'indica una gamma de PEO, a l'efecte del Protocol s'utilitzarà el valor més alt de la gamma esmentada. Els PEO enumerats com un valor únic es van determinar a partir de càlculs basats en mesuraments de laboratori. Els enumerats com una gamma es basen en estimacions i, per tant, tenen un grau major d'incertesa. La gamma inclou un grup isomèric. El valor superior és l'estimació del PEO de l'isòmer amb el PEO més elevat, i el valor inferior és l'estimació del PEO de l'isòmer amb el PEO més baix.

** Identifica les substàncies més viables comercialment els valors de PEO dels quals s'utilitzen a l'efecte del Protocol.

*** En el cas de substàncies per a les quals no s'indica el PEG, s'aplicarà per defecte el valor 0 fins que s'inclougi un valor de PEG mitjançant el procediment previst en el paràgraf 9 a) ii) de l'article 2.

Després de l'Annex E del Protocol, cal afegir-hi l'Annex següent:

"Annex F: Substàncies controlades

Grup	Substància	Potencial d'escalfament global en 100 anys
<i>Grup I</i>		
CHF_2CHF_2	HFC-134	1.100
CH_2FCF_3	HFC-134a	1.430
CH_2FCHF_2	HFC-143	353
$CHF_2CH_2CF_3$	HFC-245fa	1.030
$CF_3CH_2CF_2CH_3$	HFC-365mfc	794
$CF_3CHF_2CF_3$	HFC-227ea	3.220
$CH_2FCF_2CF_3$	HFC-236cb	1.340
$CHF_2CHF_2CF_3$	HFC-236ea	1.370
$CF_3CH_2CF_3$	HFC-236fa	9.810
$CH_2FCF_2CHF_2$	HFC-245ca	693
$CF_3CHFCH_2CF_2CF_3$	HFC-43-10mee	1.640
CH_2F_2	HFC-32	675
CHF_2CF_3	HFC-125	3.500
CH_3CF_3	HFC-143a	4.470
CH_3F	HFC-41	92
CH_2FCH_2F	HFC-152	53
CH_3CHF_2	HFC-152a	124
<i>Grup II</i>		
CHF_3	HFC-23	14.800

Article II: Relació amb l'esmena de 1999

Cap Estat o cap organització d'integració econòmica regional no pot dipositar un instrument de ratificació, d'acceptació o d'aprovació o d'adhesió a aquesta esmena tret que, amb anterioritat o simultàniament, hagi dipositat l'instrument esmentat a l'esmena adoptada a l'11a Reunió de les Parts a Pequín que va tenir lloc el 3 de desembre de 1999.

Article III: Relació amb el Conveni marc de les Nacions Unides sobre el canvi climàtic i el seu Protocol de Kyoto

La finalitat d'aquesta esmena no és excloure els hidrofluorocarbonis de l'abast de les obligacions contingudes en els articles 4 i 12 del Conveni marc de les Nacions Unides sobre el canvi climàtic i en els articles 2, 5, 7 i 10 del seu Protocol de Kyoto.

Article IV: Entrada en vigor

1. A excepció del que s'indica a l'apartat 2 següent, aquesta esmena entrarà en vigor l'1 de gener del 2019, a condició que els Estats o les organitzacions d'integració econòmica regional que són part del Protocol de Montreal relatiu a les substàncies que esgoten la capa d'ozó hagin dipositat com a mínim 20 instruments de ratificació, d'acceptació o d'aprovació de l'esmena. Si, a aquesta data, no s'ha complert aquesta condició, l'esmena entrarà en vigor el norantè dia que segueix a la data en què s'hagi complert.

2. Els canvis en l'article 4 del Protocol, "Regulació dels intercanvis comercials amb Estats que no siguin part del Protocol", estipulats en l'article I d'aquesta esmena, entraran en vigor l'1 de gener del 2033, a condició que els Estats o les organitzacions d'integració econòmica regional que són part del Protocol de Montreal relatiu a les substàncies que esgoten la capa d'ozó hagin dipositat com a mínim 70 instruments de ratificació, d'acceptació o d'aprovació de l'esmena. Si, a aquesta data, no s'ha complert aquesta condició, l'esmena entrarà en vigor el norantè dia que segueix a la data en què s'hagi complert.

3. A l'efecte dels apartats 1 i 2 anteriors, cap instrument dipositat per una organització d'integració econòmica regional no es considerarà com un instrument més dels que ja han dipositat els Estats membres d'aquesta organització.

4. Després de l'entrada en vigor d'aquesta esmena, tal com preveuen els apartats 1 i 2 anteriors, l'esmena entrarà en vigor per a qualsevol altra part del Protocol el norantè dia que segueix a la data del dipòsit del seu instrument de ratificació, d'acceptació o d'aprovació.

Article V: Aplicació provisional

Qualsevol part, en tot moment abans de l'entrada en vigor d'aquesta esmena, en allò que la concerneixi, pot declarar que aplicarà provisionalment qualsevol mesura de regulació prevista a l'article 2j i que respectarà les obligacions corresponents de comunicació de dades de conformitat amb l'article 7, mentre l'esmena no entri en vigor."

Situació el 15 d'octubre del 2018 de l'esmena del Protocol de Montreal relatiu a les substàncies que esgoten la capa d'ozó, adoptada a Kigali (Ruanda), el 15 d'octubre del 2016:

Estats part:

	Ratificació, acceptació (A) o aprovació (AA)	Entrada en vigor
Alemanya	14/11/2017 (A)	
Austràlia	27/10/2017 (A)	
Àustria	27/09/2018	
Barbados	19/04/2018	
Bèlgica	04/06/2018	
Benín	19/03/2018	
Bulgària	01/05/2018	
Burkina Faso	26/07/2018	
Canadà	03/11/2017	



Comores	16/11/2017	
Costa d'Ivori	29/11/2017 (A)	
Costa Rica	23/05/2018	
Equador	22/01/2018	
Eslovàquia	16/11/2017	
Estònia	27/09/2018	
Finlàndia	14/11/2017 (A)	
França	29/03/2018 (AA)	
Gabon	28/02/2018 (A)	
Grècia	05/10/2018	
Grenada	29/05/2018	
Hongria	14/09/2018 (AA)	
Illes Marshall	15/05/2017	
Irlanda	12/03/2018	
Letònia	17/08/2018	
Lituània	24/07/2018	
Luxemburg	16/11/2017	
Malawi	21/11/2017	
Maldives	13/11/2017	
Mali	31/03/2017 (A)	
Mèxic	25/09/2018 (A)	
Micronèsia, Estats Federats de	12/05/2017	
Níger	29/08/2018	
Niue	24/04/2018	
Noruega	06/09/2017	
Països Baixos	08/02/2018 (A)	
Palau	29/08/2017	
Panamà	28/09/2018	
Portugal	17/07/2018 (AA)	
Regne Unit de la Gran Bretanya i d'Irlanda del Nord	14/11/2017	
República Popular Democràtica de Corea	21/09/2017	
República Popular Democràtica de Laos	16/11/2017 (A)	
República Txeca	27/09/2018 (A)	
Ruanda	23/05/2017	
Samoa	23/03/2018	
Senegal	31/08/2018	
Sri Lanka	28/09/2018	
Suècia	17/11/2017	
Togo	08/03/2018 (A)	
Tonga	17/09/2018	
Trinitat i Tobago	17/11/2017	
Tuvalu	21/09/2017	
Uganda	21/06/2018	
Unió Europea	27/09/2018 (AA)	
Uruguai	12/09/2018	
Vanuatu	20/04/2018	
Xile	19/09/2017	

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 15 d'octubre del 2018

Maria Ubach Font
Ministra d'Afers Exteriors